

Proves d'accés a la universitat

Llengua i cultura llatines

Sèrie 1

Indiqueu l'opció triada:

Exercici 3: Opció A ☐ Opció B ☐

Espai per a la correcció

Qualificació		
Exercicis	1	
	2	
	3	
	4	
Suma de notes parcials		
Qualificació final		

Espai per a la revisió

Comprovació	2a correcció

Etiqueta de qualificació

Etiqueta de correcció

Etiqueta de l'estudiant

Ubicació del tribunal

Número del tribunal

L'examen consta de QUATRE exercicis obligatoris: 1. Traducció; 2. Morfosintaxi i etimologia; 3. Cultura llatina i el seu llegat; 4. Exposició d'un tema de cultura llatina i el seu llegat.

En els exercicis 1, 2 i 4, responeu a TOTES les qüestions que s'hi plantegen. En l'exercici 3, trieu UNA de les dues opcions (A o B) i resoleu-la; indiqueu a la portada de l'examen l'opció escollida.

Podeu utilitzar el diccionari i l'apèndix gramatical en tots els exercicis de l'examen.

Les respostes han de ser clares i han d'estar redactades de manera coherent i cohesionada, amb correcció gramatical, lèxica i ortogràfica.

1. Exercici de traducció

[4 punts: la manca de coherència i cohesió en la redacció, i els errors gramaticals, lèxics i ortogràfics, així com les deficiències en la presentació, poden comportar un descompte de fins a 0,4 punts]

Feu la versió del text següent:

Els déus doten de tots els atributs la primera dona de la humanitat

Prometheus, Iapeti filius, primum homines ex luto finxit. Postea Vulcanus Iouis iussu ex luto mulieris effigiem fecit, cui Minerua animam dedit, ceterique dii etiam donum dederunt; ob id Pandoram nominauerunt. Ea data est in coniugium Epimetheo fratri; inde nata est Pyrrha.

HIGÍ. *Faules*, 142

Lèxic subratllat (per ordre alfabètic):

deus, -i (m.): déu.

Epimetheus, -ei (m.): Epimeteu (germà de Prometeu).

finxo, *finxi*, *fictum* (3a, tr.): modelar, afaïçonar.

Iapetus, -i (m.): Jàpet (tità, pare de Prometeu i d'Epimeteu).

inde (adv.): d'aquí.

Iuppiter, *Iouis* (m.): Júpiter (déu del cel, rei dels déus i dels homes).

iussus, -us (m.): ordre, manament.

Minerua, -ae (f.): Minerva (deessa de la saviesa i de les arts).

nascor, *natus sum* (3a, dep. intr.): néixer.

Pandora, -ae (f.): Pandora (nom de la primera dona).

primum (adv.): primerament.

Prometheus, -ei (m.): Prometeu (semideu, benefactor de la humanitat).

Pyrrha, -ae (f.): Pirra (filla de Pandora i Epimeteu).

Volcanus (*Vulc-*), -i (m.): Vulcà (déu del foc, fill de Júpiter).

2. Exercici de morfosintaxi i etimologia

[2 punts en total: la manca de coherència i cohesió en la redacció, i els errors gramaticals, lèxics i ortogràfics, així com les deficiències en la presentació, poden comportar un descompte de fins a 0,2 punts]

L'exercici consta de dos apartats. Responen a les qüestions plantejades en cadascun d'ells.

2.1. Morfosintaxi [1 punt]

a) Analitzeu morfològicament el sintagma *Prometheus, Iapeti filius* i digueu quina funció fa respecte a la forma verbal *finxit*.

b) En la construcció *cui Minerua animam dedit*, digueu quin tipus d'oració introdueix el pronom *cui*, quin és el seu antecedent i quina funció sintàctica fa respecte al verb *dedit*.

c) Indiqueu el subjecte i el complement directe de la forma verbal *dederunt*.

d) Analitzeu morfosintàcticament la forma pronominal *ea*.

2.2. Etimologia [1 punt]

a) Esmenteu un cultisme, derivat o compost, amb el qual estigui relacionat etimològicament cadascun dels següents mots llatins del text:

— *filius*:

— *homines*:

— *fecit*:

— *nata est*:

b) Indiqueu amb quin mot llatí del text estan relacionades etimològicament les paraules:

— *datiu*:

— *confraternitzar*:

3. Exercici de cultura llatina i el seu llegat

[2 punts: cada resposta correcta val 0,5 punts; per cada resposta incorrecta es descomptaran 0,16 punts i per les qüestions no contestades no hi haurà cap descompte]

Trieu UNA de les dues opcions (A o B) que ofereix l'exercici i resoleu-la. **Indiqueu a la portada de l'examen l'opció escollida.**

OPCIÓ A

Marqueu amb una creu la casella corresponent segons si les afirmacions següents són vertaderes o falses (si marqueu «vertader», cal que siguin certs TOTS els aspectes que s'hi esmenten).

	Vertader	Fals
3.1. <i>Augusta Emerita</i> va ser la capital de la província hispana de la <i>Lusitania</i> .	☐	☐
3.2. La ciutat romana d' <i>Emporiae</i> estava situada damunt un turó, a la vora del riu Sícoris.	☐	☐
3.3. L'amfiteatre de Tàrraco es trobava intramurs, al costat del fòrum.	☐	☐
3.4. La <i>Colonia Iulia Augusta Paterna Faventia Barcino</i> va ser fundada pel pare de Juli Cèsar cap a l'any 14 aC.	☐	☐

OPCIÓ B

Encercleu la lletra de l'opció que identifica el personatge que parla en els passatges següents de les *Metamorfosis* (traducció d'Adela M. Trepal i Anna M. de Saavedra).

- 3.1. «No tot el que té l'edat més avançada mereix que en fugim: l'experiència ve dels anys tardans. No desdenyis el meu consell; cerca entre els mortals la fama de ser la més gran a treballar la llana; cedeix a una deessa i demana perdó amb veu suplicant, temerària, per les teves paraules: et perdonarà en tu pregar-la.»
a) Teletusa. c) Ceres.
b) Pallas. d) Aracne.
- 3.2. «¿Quin recurs em resta», diu, «a mi, que em té un neguit que ningú no coneix, el prodigiós neguit d'un amor sense exemple?»
a) Iante. c) Narcís.
b) Ifis. d) Jacint.
- 3.3. «Ets digne de ser anomenat fill meu, i Clímene t'ha contat un origen cert; i perquè no dubtis, demana la gràcia que vulguis i l'obtindràs de la meva mà: jo en faig testimoni el llac pel qual juren els déus, que els meus ulls no han vist mai.»
a) Febus. c) Faetont.
b) Júpiter. d) Dèdal.
- 3.4. «Fuig l'heroi fill d'Autònoe i entre ell mateix es meravella de ser tan ràpid a la cursa. Però quan es veié el rostre i les banyes dins l'aigua corrent: "Ai malaurat!", volia dir; cap veu no li eixia de la boca.»
a) Píram. c) Deucalió.
b) Ícar. d) Actèon.

4. Exercici d'exposició d'un tema de cultura llatina i el seu llegat

[2 punts: la manca de coherència i cohesió en la redacció, i els errors gramaticals, lèxics i ortogràfics, així com les deficiències en la presentació, poden comportar un descompte de fins a 0,2 punts]

Llegiu el passatge de sota, que pertany a una de les lectures obligatòries, i elaboreu un text expositiu de quinze línies com a mínim (unes cent cinquanta paraules) que contingui les informacions que hi ha detallades a continuació:

- El títol de l'obra i el nom de l'autor.
- L'argument resumit de l'obra.
- Una explicació del passatge, situant-lo en la trama general de l'obra, en la qual especifiqueu:
 - Qui són els dos personatges que hi parlen (indiqueu-ne el nom).
 - Quina relació hi ha entre ells.
 - Què ha passat abans i què passarà tot seguit.
- El subgènere literari al qual pertany l'obra i les seves característiques principals.
- El títol de dues obres més del mateix autor.

PERSONATGE 1 (*apartant-se bruscament de PERSONATGE 2*): Que Júpiter i tots els déus et confonguin! Puah! Fas pudor d'all, pura immundícia, pagerol, boc, cort de porcs, mescla de llot i fems.

PERSONATGE 2: ¿Què vols que hi faci? No tothom pot fer olor de perfums exòtics perquè tu en facis, ni seure a taula en un lloc d'honor ni menjar queviures tan exquisits com menges tu. Tu queda't les tórtors, els peixos, l'aviram, i deixa que jo compleixi el meu destí amb l'allada. Tu ets afortunat; jo, desgraciat: cal conformar-s'hi. A mi que em duri el que tinc de bo, i a tu, el que tens de dolent.

(Traducció d'Esther Artigas)

Comprovació i 2a correcció:

3a correcció:

Etiqueta de l'estudiant

--



IEC
Institut d'Estudis
Catalans